

## ENGLISH

# STYLUS PRO® HAZ-LO®



## Operating Instructions

### Instrucciones de funcionamiento

### Instructions d'utilisation

### Bedienungsanleitung

Caution: LED Radiation (RG-1) -  
Do not view directly with optical instruments.  
May be harmful to eyes.

Attention : LED Radiation (RG-1) -  
Ne regardez pas directement avec des instruments  
optiques. Peut être nocif pour les yeux.

Precaución: Radiación LED (RG-1) -  
No mire directamente con instrumentos ópticos.  
Puede ser dañino para los ojos.

Achtung: LED-Strahlung (RG-1) -  
Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.  
Kann für die Augen schädlich sein.

## PRODUCT SAFETY

**CAUTION** EXPLOSION RISK, BURN, AND FIRE HAZARD. BATTERIES MUST ONLY BE CHANGED IN AN AREA KNOWN TO BE NONHAZARDOUS. SUBSTITUTION OF COMPONENTS MAY IMPAIR INTRINSIC SAFETY. REMOVE FLASHLIGHT FROM SERVICE IF ANY PART OF THE ENCLOSURE IS MISSING OR BROKEN.

**CAUTION** BATTERY SAFETY EXPLOSION RISK, BURN, AND FIRE HAZARD. DO NOT DISASSEMBLE, CRUSH, SHORT CIRCUIT, HEAT ABOVE 212°F (100°C), OR DISCARD IN FIRE. DO NOT MIX ALKALINE BATTERIES OF DIFFERENT BRANDS OR OLD WITH NEW BATTERIES. DO NOT RECHARGE ALKALINE. KEEP AWAY FROM CHILDREN. BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

**BATTERY INSTALLATION/REMOVAL**  
Uses two AAA alkaline batteries. Unscrew the tail cap and remove depleted battery(ies). Insert fresh battery(ies) positive end first, replace and tighten tail cap.

**GENERAL OPERATION**  
The Stylus Pro® HAZ-LO® power switch is located on the tail cap. Push the switch partially for momentary operation or completely depress the switch until it clicks for constant operation.

The Stylus Pro® HAZ-LO® contains few or no user-serviceable parts.

## SERVICE OPTIONS

For service options, go to [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) and complete the Online Service Request for factory service or to find the location of an authorized Streamlight repair center near you.

Go to [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) for a complete copy of the warranty. To register your product, go to [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Online Product Registration). Retain your receipt or any proof of purchase.

**LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction. **INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

**Streamlight Limited Lifetime Warranty**  
Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse, and normal wear. We will repair, replace, or refund the purchase price of this product should we determine it electrons which have a 2-year warranty with proof of purchase. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches, and to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches, and normal wear. We will repair, replace, or refund the purchase price of this product should we determine it

**NOTICE**  
Be sure to use only genuine Streamlight replacement parts to ensure product safety. Substitution may invalidate the product approval. Do not try to repair the unit yourself. Send it to a qualified service facility or return it to the factory.

Streamlight flashlights are intended for use as high intensity, heavy duty, and portable light sources. Use for Streamlight flashlights for any purpose other than as light sources is specifically discouraged by the manufacturer. Streamlight specifically disclaims liability for other than recommended use.

## PRODUCT USE

Remove batteries from light during long periods of storage.

## MAINTENANCE

zu werden. Der Hersteller rät ausdrücklich davon ab, Streamlight-Taschenlampen für andere Zwecke als als Lichtquellen zu verwenden. Für andere Verwendungen als empfohlen lehnt Streamlight ausdrücklich jede Haftung ab.

**HINWEIS** Achten Sie darauf, ausschließlich Original-Ersatzteile von Streamlight zu verwenden, um die Produktsicherheit zu gewährleisten. Andere Teile könnten die Produktzulassung ungültig machen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Schicken Sie es an eine qualifizierte Werkstatt oder ins Werk zurück.

**Eingeschränkte lebenslange Garantie von Streamlight**  
Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GARANTIE. EINSCHLIESSLICH EINER ETWASIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, ERSATZ FÜR BELAUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen finden Sie auf [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support). Sie können Ihr Produkt auf [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Online-Produktregistrierung). Bewahren Sie Ihre Quittung bzw. Ihren Kaufnachweis auf.

## REPARATUREN

Der Stylus Pro® HAZ-LO® enthält wenige oder keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Bei nötigen Reparaturen besuchen Sie [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) und füllen den Online-Reparaturauftrag aus, um eine Reparatur im Werk zu beauftragen oder eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe zu finden.

## Oder wenden Sie sich an:

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Telefon: +1 800 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA) / +1 610 631-0600  
Fax: +1 800-220-7007 / +1 610 631-0712

## DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für die Stylus Pro® HAZ-LO® entschieden haben. Wie bei jedem guten Werkzeug ist auch bei diesem Produkt eine gewisse Pflege und Wartung für eine jahrelange zuverlässige Funktion erforderlich. Bitte lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie Ihre Stylus Pro® HAZ-LO® in Betrieb nehmen. Sie enthält wichtige Anweisungen für einen sicheren Betrieb und sollte aufbewahrt werden.

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.** Dieser Leitfaden enthält wichtige Anweisungen für einen sicheren Betrieb Ihrer Stylus Pro® HAZ-LO®.

**LED-SICHERHEIT**  
**▲ VORSICHT** LED-STRAHLUNG (RG-1). NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN  
AUGENSCHADIGUNG MÖGLICH. GEMÄSS IEC 62471 Vers. 1.0:2006-07.

## PRODUKTSICHERHEIT

**▲ VORSICHT** EXPLOSIONSRISIKO, VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR. DIE BATTERIEN DÜRFEN AUSSCHLIESSLICH AN ORTEN GEWECHSELT WERDEN, DIE ALS UNGEFÄHRLICH BEKANNT SIND. EIN AUSTAUSCH VON BAUTEILEN KANN DIE EIGENSICHERHEIT BEINTRÄCHTIGEN. DIE TASCHENLAMPE DARF NICHT MEHR VERWENDET SIND, WENN TEILE DES GERÄUSES FEHLEN ODER BESCHÄDIGT SIND.

## BATTERIE-SICHERHEIT

**▲ VORSICHT** EXPLOSIONSRISIKO, VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR. NICHT ÖFFNEN, ZERQUETSCHEN, KURZSCHLIESSEN, AUF MEHR ALS 100°C (212°F) ERHITZEN ODER VERBRENNEN. NICHT ALKALIBATTERIEN VERSCHIEDENER MARKEN ODER ALTE MIT NEUEN BATTERIEN MISCHEN. ALKALIBATTERIEN NICHT WIEDER AUFLADEN. VON KINDERN FERNHALTEN. BATTERIEN MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGT WERDEN.

## EINLEGEN/HERAUSNEHMEN DER BATTERIEN

Stromversorgung: zwei AAA-Alkalinebatterien. Schrauben Sie die Endkappe ab und entnehmen Sie die leere(n) Batterie(n). Legen Sie (eine) frische Batterie(n) mit dem Pluspol voran ein, setzen Sie die Endkappe wieder auf und schrauben Sie sie fest.

## ALLGEMEINE BETRIEBUNG

Der Ein-/Ausschalter der Stylus Pro® HAZ-LO® befindet sich an der Endkappe. Drücken Sie den Schalter teilweise für Tasterbetrieb oder drücken Sie den Schalter vollständig ein bis zum Klick für Dauerbetrieb.

## PFLEGE

Nehmen Sie die Batterien aus der Taschenlampe, wenn Sie sie längere Zeiträume nicht benutzen.

## PRODUKTVERWENDUNG

Streamlight-Taschenlampen sind dazu vorgesehen, als tragbare Hochleistungs-Lichtquellen für harte Einsätze verwendet

## ESPAÑOL

Le agradecemos que haya seleccionado la linterna Stylus Pro® HAZ-LO®. Al igual que ocurre con toda herramienta de precisión, el mantenimiento y cuidado razonables del producto brindarán años de servicio fiable. Lea este manual antes de utilizar la Stylus Pro® HAZ-LO®, ya que incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad. Deberá conservarlo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Esta guía incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad para su Stylus Pro® HAZ-LO®.

### SEGURIDAD LED

**▲ CUIDADO** RADIACIÓN LED (RG-1). NO LO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS. PODRÍA DAÑAR SU VISTA. DE CONFORMIDAD CON IEC 62471 Ed. 1.0:2006:07.

### SEGURIDAD DEL PRODUCTO

**▲ CUIDADO** RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. LAS PILAS SOLO DEBEN CAMBIARSE EN UN ÁREA QUE SE SEPA QUE ES SEGURA. LA SUSTITUCIÓN DE COMPONENTES PODRÍA AFECTAR A LA SEGURIDAD INTRÍNSECA. DEJE DE UTILIZAR LA LINTERNA SI FALTA O ESTÁ ROTA ALGUNA PARTE DE LA CARCASA.

### SEGURIDAD DE LAS PILAS

**▲ CUIDADO** RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. NO DESMONTE, APASTE, CORTOCIRCUITE, NI CALIENTE A TEMPERATURAS POR ENCIMA DE 100 °C (212 °F) NI LAS DESECHE EN UN FUEGO. NO MEZCLE PILAS ALCALINAS O DE DIFERENTES MARCAS O ANTIGUAS CON PILAS NUEVAS. NO RECARGUE LAS PILAS ALCALINAS. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. LAS PILAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE.

### INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DE LAS PILAS

Utiliza dos pilas alcalinas AAA. Desenrosque la base y extraiga las pilas gastadas, inserte las pilas nuevas, extremo positivo en primer lugar, vuelva a colocar y apriete la base.

## FRANÇAIS

Merci d'avoir sélectionné la lampe torche Stylus Pro® HAZ-LO®. Comme pour tout outil de qualité, un entretien et une maintenance appropriés permettront à l'utilisateur de profiter de ce produit pendant des années. Prière de lire ce manuel avant d'utiliser votre Stylus Pro® HAZ-LO® ; il contient des instructions de sécurité et d'utilisation importantes et doit être conservé.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS. Le présent guide contient des informations importantes en matière de sécurité et d'utilisation de la lampe Stylus Pro® HAZ-LO®.

### SÉCURITÉ LED

**▲ ATTENTION** RAYONNEMENT À LED (RG-1). NE PAS FIXER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. SUSCEPTIBLE D'ENDOMMAGER LES YEUX. CONFORME À LA NORME 62471, Ed. 1.0:2006-07.

### SÉCURITÉ DU PRODUIT

**▲ ATTENTION** RISQUE D'EXPLOSION, DE BRÛLURE ET D'INCENDIE. LES PILES DOIVENT ÊTRE CHANGÉES UNIQUEMENT DANS UN ENDROIT CONNU POUR ÊTRE NON DANGEREUX. LA SUBSTITUTION DE COMPOSANTS RISQUE DE COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ INTRINSÈQUE. RETIRER LA LAMPE DE LA CIRCULATION SI UNE PARTIE DU BOÎTIER MANQUE OU EST CASSÉE.

### SÉCURITÉ DES PILES

**▲ ATTENTION** RISQUE D'EXPLOSION, DE BRÛLURE ET D'INCENDIE. VEILLER À NE PAS DÉMONTER, ÉCRASER, COURT-CIRCUITER, PORTER À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 100 °C (212 °F), NI ÉLIMINER PAR LE FEU. NE PAS MÉLANGER DES PILES ALCALINES DE MARQUES DIFFÉRENTES, NI DES PILES USAGÉES ET DES PILES NEUVES. NE PAS RECHARGER LES PILES ALCALINES. À CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.

### MISE EN PLACE OU RETRAIT DES PILES

Alimenté par deux piles alcalines AAA. Dévisser le capuchon arrière et retirer les piles épuisées ; insérer d'abord

### FONCTIONNEMENT GENERAL

El interruptor de encendido de la Stylus Pro® HAZ-LO® está situado en la base. Pulse el interruptor parcialmente para el funcionamiento momentáneo o por completo hasta oír un chasquido para obtener funcionamiento constante.

### MANTENIMIENTO

Extraiga las pilas de la linterna cuando vaya a estar almacenada durante periodos prolongados.

### USO DEL PRODUCTO

Las linternas Streamlight se han diseñado para ser utilizadas como fuentes de luz portátiles de alta intensidad y para uso pesado. El uso de las linternas Streamlight para cualquier otro fin que no sea como fuentes de luz está expresamente desaconsejado por el fabricante. Streamlight renuncia específicamente a cualquier responsabilidad con cualquier uso distinto al recomendado.

## AVISO

Para garantizar la seguridad del producto, asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales de Streamlight. Su sustitución podría invalidar la aprobación del producto. No trate de reparar la

linterna por su cuenta. Llévela a un centro de servicio cualificado o devuélvala a fábrica.

### Garantía limitada de por vida de Streamlight

Streamlight garantiza que este producto estará libre de defectos durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos, los cuales tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. RENUNCIAMOS EXPRESAMENTE A CUALQUIER RESPONSABILIDAD FRENTE A DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO CUANDO DICHAS LIMITACIONES ESTÉN PROHIBIDAS POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) para obtener una copia completa de la garantía. Para registrar su

## FRANÇAIS

l'extrémité positive des piles neuves, remettre en place et resserrer le capuchon arrière.

### FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

L'interrupteur d'alimentation de la Stylus Pro® HAZ-LO® est situé sur le capuchon arrière. Appuyer partiellement sur l'interrupteur pour un fonctionnement momentané ou appuyer complètement sur l'interrupteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche pour un fonctionnement constant.

### ENTRETIEN

Retirer les piles de la lampe pendant de longues périodes de stockage.

### UTILISATION DU PRODUIT

Les lampes torches Streamlight sont destinées à fournir une source d'éclairage à forte intensité, robuste et portable. L'utilisation des lampes torches Streamlight à toute fin autre que des sources d'éclairage est spécifiquement déconseillée par le fabricant. Streamlight rejette expressément toute responsabilité pour toute autre utilisation que celle recommandée.

## AVIS

Prière d'utiliser exclusivement des pièces de rechange Streamlight authentiques pour assurer la sécurité du produit. Toute utilisation de pièces autres est susceptible d'invalider l'homologation du produit. Ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même. Le confier à un service de réparation qualifié ou le renvoyer à l'usine.

### Garantie limitée à vie de Streamlight

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des batteries et des ampoules, des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX, SAUF LÀ OÙ LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale vous accorde d'autres droits juridiques particuliers.

producto, vaya a [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (registro del producto en línea). Conserve su recibo o cualquier prueba de compra.

### OPCIONES DE SERVICIO

La Stylus Pro® HAZ-LO® incluye pocas o ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario.

Para informarse sobre las opciones de servicio, diríjase a [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) y rellene la Solicitud de servicio en línea para servicio de fábrica o para encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cercano.

### O comuníquese con:

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Teléfono: (800) 523-7488 Gratuito (si llama desde EE. UU.)+1 (610) 631-0600  
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

## FRANÇAIS

## AVISO

## FRANÇAIS

## AVISO

## FRANÇAIS

## AVISO

## FRANÇAIS

## AVISO

## FRANÇAIS

### OPTIONS DE SERVICE

La Stylus Pro® HAZ-LO® ne contient que peu ou pas de pièces réparables par l'utilisateur.

Pour connaître les options de service, aller à [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) et renseigner la demande de service en ligne pour obtenir des services ou pour trouver un centre de réparation Streamlight agréé proche.

### Ou contactez :

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA - États-Unis 19403-3996  
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit / +1(610) 631-0600  
Fax : (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712